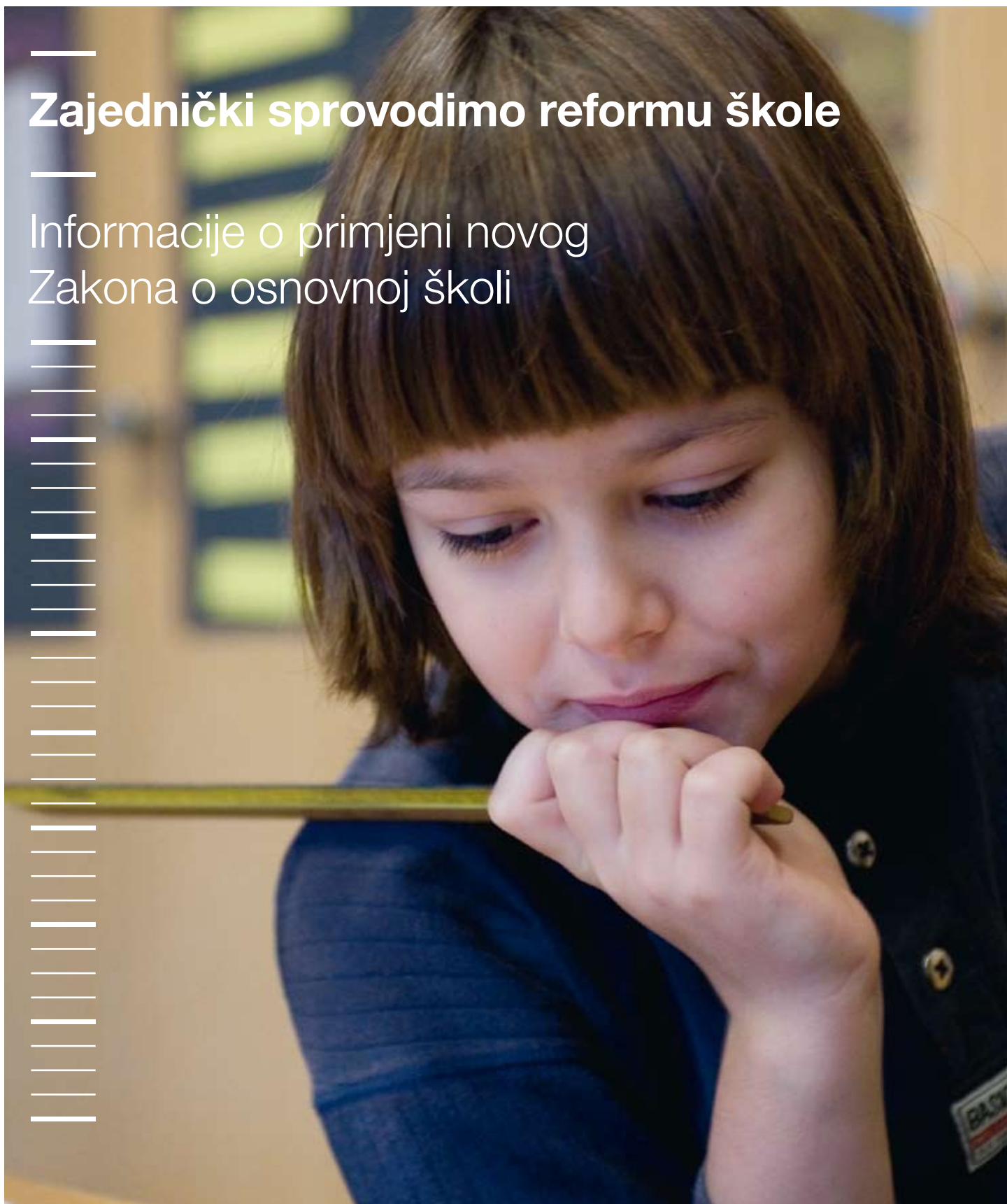




# Zajednički sprovodimo reformu škole

Informacije o primjeni novog  
Zakona o osnovnoj školi



## Dragi roditelji



Osnovna škola ima iza sebe dugu i uspješnu tradiciju i u ovoj godini proslavlja svoj jubilej, 175 godina postojanja. Od svog nastanka ona je presudno doprinosila pozitivnom razvoju kantona Zürich i zajedničkom životu punog međusobnog poštovanja.

Ona je temelj za sve sledeće obrazovne nivoe, zbog toga je njen kvalitet od posebnog značaja. Mi danas imamo dobru školu – i ove godine proslavljamo njen rođendan, radosni i puni ponosa, onim što smo postigli.

Novim Zakonom o osnovnoj školi može se reagovati na mnoge nove izazove. Cilj jeste i ostaje «osnovna škola za sve».

Kako bi osnovna škola i u budućnosti mogla da udovoljava društvenim potrebama, mora se stalno mijenjati. Većina stanovnika kantona Zürich, koja ima pravo glasa, 5. juna 2005. Je rekla DA novom Zakonu o osnovnoj školi. Ova jasna odluka je zahtjev da se promjene brižljivo, ali odlučno i konsekventno sprovedu.

Novim Zakonom o osnovnoj školi može se reagovati na mnoge nove izazove. Cilj jeste i ostaje «osnovna škola za sve», škola jednakih šansi, koja garantuje bolji kvalitet nastave i dobre uslove za sve učenike i nastavnike. Osnovna škola novim Zakonom dobija solidnu osnovu na kojoj se može dalje razvijati, a da pri tom ne izgubi postignuto.

Da bi se ovi ciljevi ostvarili, potrebna je saradnja svih učesnika. Radujem se, što ću kao ministar obrazovanja, biti u prilici da pratim ovaj važan razvoj.

I Vi roditelji ćete takođe, preko svoje djece, osjetiti promjene u osnovnoj školi. Ovom brošurom Vas želimo informisati o najbitnijim novinama koje će novi Zakon o osnovnoj školi donijeti.

Učenicama i učenicima, roditeljima i svom školskom osoblju želim puno uspjeha u ostvarenju ovih novina.

Regine Aeppli  
Ministar obrazovanja

**Ova brošura će Vas informisati o najznačajnijim novinama (promjenama) Zakona o osnovnoj školi, a koje su od značaja za vas roditelje. U mnogim oblastima će školske opštine imati mogućnost slobodnog djelovanja.**

**Dalje informacije o primjeni Zakona o osnovnoj školi naćićete na:**

 [www.volksschulgesetz.ch](http://www.volksschulgesetz.ch)

> **Eltern (roditelji)**

> **Umsetzung neues Volksschulgesetz (primjena novog Zakona o osnovnom obrazovanju)**

## IMPRESSUM

### IZDAVAČ:

Bildungsdirektion (Ministarstvo obrazovanja kantona Zurich, Služba za osnovnu školu)  
Walchestrasse 21, 8090 Zürich  
[www.volksschulamt.ch](http://www.volksschulamt.ch)  
© Bildungsdirektion Kanton Zürich  
1. izdanje jul 2007

Design: raschlepartner.ch

## Zajednički reorganizujemo školu

Novim Zakonom o osnovnoj školi zadržava se sve što je u prošlosti postignuto, a u cijelom kantonu se uvode već isprobane novine.

Naša osnovna škola je temelj ukupnog obrazovnog sistema. Novim Zakonom o osnovnoj školi će se promijeniti škola u kantonu Zürich. Neće se mjenjati osnovni principi osnovne škole. Oni su i dalje od velikog značaja u novom Zakonu o osnovnoj školi.

Takodje će se raditi na svestranom razvoju djece i mladih, škola će prevashodno imati obrazovni karakter, a za vaspitanje su odgovorni roditelji. U § 2 Zakona o osnovnoj školi utvrđeni su obrazovni i vaspitni zadaci.

- 1 Osnovna škola je je zasnovana na bazi hrišćanskih, humanističkih i demokratskih vrijednosti. Pri tome čuva slobodu vjeroispovijesti i slobodnog mišljenja sa posebnim osvrtom na manjine. Nastoji da ravnopravno podstiče djevojčice i dječake.**
- 2 Osnovna škola dopunjava vaspitanje stečeno u porodici. Školske službe, nastavnici, roditelji i ako je potrebno i druge institucije koje mladima pružaju pomoć, sarađuju zajedno.**
- 3 Osnovna škola ostvaruje svoj obrazovni zadatak organizacijom nastave i organizacijom zajedničkog života u školi.**
- 4 Osnovna škola pruža osnovna znanja i veštine i ukazuje na njihovu uzajamnu povezanost. Ona potstiče poštovanje prema bližnjim i okolini, teži svestranom razvoju djece i nastoji od njih stvariti samostalna, društvena bića. Škola nastoji da probudi i održi kod djece volju za učenjem i uspjehom. Posebno potstiče njihovu volju za odgovornošću, spremnost za rad, sposobnost procjenjivanja i kritike kao i sposobnost dijaloga. Nastava uzima u obzir individualne sklonosti i talente djece i priprema ih za učenje tokom cijelog života.**

### NAJZNAČAJNIJE NOVINE

- Zakon o osnovnoj školi jasno definiše prava i obaveze roditelja, kao i učenica i učenika.
- Zakon o osnovnoj školi insistira na zajedničkoj odgovornosti roditelja, učenica, učenika i nastavnika. Zbog toga predviđa različite oblike saradnje za učenice, učenike i njihove roditelje.
- Inovativne škole sa, voditeljem škole (Schulleitung) koja predstavlja jezgro novog Zakona, dobija veću organizacionu slobodu i može brže da reaguje na lokalne potrebe i želje učenica, učenika i roditelja. Voditelj (Schulleitung) škole podržava nastavnike u njihovim aktivnostima, a roditelji u njemu pored nastavnika dobijaju još jednu osobu za saradnju.
- Novim zakonom dječiji vrtić postaje dio osnovne škole i obavezan je. Osnovno školovanje se produžava sa 9 na 11 godina.
- Sekundarna škola postaje fleksibilnija. Umjesto dosadašnjih modela «Gegliederte Sekundarstufe» i «Dreiteilige Sekundarstufe» (trodjelne sekundarne škole) mogu se izabrati različite varijante.
- Društvene promjene u oblasti strukture porodice uzete su u obzir, pa se zbog toga uvodi «blok-nastava» koja traje tokom prijepodneva, a opštine su obavezne da za djecu ponude nove oblike cjelodnevnog boravka.
- Novi Zakon o osnovnoj školi stavlja jak akcenat na oblast integracije: učenice i učenici sa poteškoćama u učenju, ali i posebno nadarene učenice i učenici biće potsticani u okviru redovnih razreda.
- Sve škole sa velikim brojem strane djece dobijaju dodatnu stručnu i finansijsku podršku.
- Novi instrumenti za obezbjeđivanje kvaliteta i razvoja škole garantuju kvalitetno obrazovanje koje je jednako za svu djecu u cijelom kantonu.



Novi zakon o osnovnoj školi je investicija za jednu otvorenu, višestruko uspješnu školu za svakog. Garantuje neophodno prilagođavanje novoj školskoj i društvenoj situaciji, garantuje jednake šanse za svakog i daje značajan doprinos zajedničkom socijalnom životu.

## ŠKOLOVANJE JE BESPLATNO

Sva djeca, koja do 30. aprila jedne godine navrše četvrtu godinu, dužna su da početkom naredne školske godine pođu u školu. Školovanje je besplatno u mjestu stanovanja. Roditelji djeteta koje iz opravdanih razloga u toku dana ne boravi u mjestu stanovanja (na primjer boravak u porodici koja brine o njemu (Pflegeeltern) imaju ista pravo u mjestu gdje dijete u togu dana boravi. U slučajevima kada je udaljenost do škole velika ili na putu do škole prijeti opasnost, dijete može biti dodijeljeno drugoj opštini. Takvi slučajevi se rešavaju u dogovoru između tih opština.

Ukoliko postoje ozbiljni razlozi roditelji imaju mogućnost, da podnesu molbu da njihovo dijete pohađa nastavu u drugoj opštini. Nadležna opština odlučuje o takvoj molbi i utvrđuje školarinu. Ukoliko školovanje u vlastitoj opštini nije moguće, novac za školarinu mora preuzeti opštine kojoj je dijete dato. Ukoliko su roditelji ili dijete odgovorni za promjenu škole, roditelji su u tom slučaju dužni da preuzmu troškove koje im školska opština odredi.

## PRAVA I DUŽNOSTI RODITELJA

Zakon o osnovnoj školi jasno utvrđuje pojedina prava i dužnosti roditelja. Pritom se moraju razlikovati oblasti informacije, saradnje i obaveza.

Roditelji imaju pravo da na vrijeme budu informisani o organizaciji škole (u koje odjeljenje ide njihovo dijete, mjesto održavanja nastave i vrijeme održavanja nastave).

Isto važi i za manifestacije (priredbe/svečanosti) koje se organizuju u školi. Ukoliko se kod učenice ili učenika pojave određene poteškoće, ukoliko se nešto neočekivano desi ili se utvrde neuobičajne promjene u uspjehu i u ponašanju, nastavnici i roditelji su obavezni da jedni druge informišu.

Ovim Zakonom je određeno da roditelji imaju pravo na saradnju. Tu spada pravo roditelja da budu upoznati sa razvojem i napredovanjem njihovog djeteta u školi, i isto tako obaviješteni u slučaju donošenja specijalnih ili disciplinskih mjera koje su zakonom predviđene (vidi «Ocjenjivanje i promocija»).

Kod odluka koje se odnose na dodjeljivanje djeteta određenoj školi ili razredu, kod organizacije školskog dana kao i kod ocjenjivanja učenika, roditelji nemaju pravo da učestvuju u odlučivanju. Pri donošenju značajnih odluka za dijete, veoma je važno da dođe do razmjene bitnih informacija između škole i roditelja. Ukoliko postoje poteškoće sa učenicom ili učenikom roditelji su dužni i obavezni da dođu na razgovor. Voditelj škole može sastanak proglasiti obaveznim, ukoliko je učešće svih roditelja neophodno.

U organizacionom statutu školske opštine moraju biti utvrđena opšta pravila saradnje sa roditeljima. Zakonom o osnovnoj školi je predviđeno da roditelji i njihovi zastupnici mogu iznijeti svoje mišljenje prilikom izrade školskog programa. Saradnja sa roditeljima je poželjna,

ali se roditelji ne mogu obavezati na opštu saradnju (Elternmitwirkung).

U propisima o osnovnoj školi su naglašene neke dužnosti roditelja.

Roditelji su odgovorni da učenice i učenici

- redovno i odmorni dolaze na nastavu;
- za redovnu nastavu i posebne manifestacije kao što su školski izleti i ekskurzije budu adekvatno odjeveni i opremljeni;
- imaju dobre uslove za učenje i rad domaćih zadataka (vlastit radni prostor, tišinu i sl.).

Važno je takođe istaći, da su za put do škole odgovorni roditelji. Ko namjerno ili neodgovorno zanemaruje zakonom utvrđene dužnosti, može po nalogu školskih vlasti da bude kažnjen do 5000 franaka.

## ODGOVORNOST UČENICA I UČENIKA

Za školu je na prvom mjestu važno da se u njoj učenice i učenici dobro osjećaju. Za uzvrat se od njih traži da izvršavaju svoje obaveze i aktivno učestvuju u radu škole. Kao i roditelji, i djeca imaju izvjesna prava saradnje. To zavisi od njihovog uzrasta i od njihovih sposobnosti. Statutom i programom škole utvrđuje se, shodno stepenu razvoja, koje su obaveze i prava odlučivanja učenica i učenika.

## DISCIPLINSKE MJERE

Nastavnik može, ukoliko se disciplinski problemi ne mogu da se riješe u odjeljenju, u saradnji sa upravom škole preduzeti određene mjere. Tu spadaju razgovor, pismene opomene ili premještanje u drugo odjeljenje. Dalje mjere su udaljšavanje sa fakultativne nastave privremeno udaljšavanje sa obavezne nastave najviše četiri sedmice, premještanje u drugu školu. Školske vlasti mogu da odluče da se učenik/učenica u poslednjoj školskoj godini odstrani iz škole. Roditelji moraju, kod takvih mjera, na vrijeme biti informisani.

U slučaju da neki učenik ili učenica ugrožava drugu djecu ili otežava rad u odjeljenju školske vlasti mogu da donesu odluku da učenik / učenica nastavi školovanje u specijalnom odjeljenju. Ukoliko se roditelji ne slažu sa takvom mjerom, školske vlasti (Schulpflege) moraju da informišu službu koja je nadležna za zaštitu dječijih prava. U slučaju da je neka učenica ili učenik ugrožen, nastavnik i školske vlasti su dužni da obavijeste nadležnu službu.

**U odredbi Zakona o osnovnoj školi utvrđena su neka pravila o ponašanju učenica i učenika:**

- 1. Učenice i učenici se odnose sa poštovanjem prema nastavnicima i drugom osoblju zaposlenom u školi. Oni su dužni da slijede uputstva nastavnika i da se klone svega što bi njih i druge moglo telesno ili psihički da ugrozi. Odnose se brižno sa opremom i školskim materijalom.**
- 2. Učenicama i učenicima je zabranjeno:**
  - a. da u školu i na manifestacijama u školi donose ili konzumiraju alkohol, cigarete ili opojna sredstva.**
  - b. da u školu i na manifestacijama u školi nose sa sobom oružje.**
- 3. Zabrana konzumiranja shodno 2 a važi od početka do kraja nastave uključujući pauzu za ručak kao i manifestacije van školske zgrade.**
- 4. Uprava škole i nastavnici mogu učenicama i učenicima da zabrane donošenje i drugih opasnih predmeta u školu ili na školske manifestacije. Pod opasnim predmetima se podrazumijevaju oni predmeti koji mogu da povrijede ili zaplaše druga lica.**
- 5. Uprava škole i nastavnici oduzimaju takve predmete pod 2. i pod 4. Ako je neophodno informišu roditelje.**

## Promjene u organizaciji škole

U inovativnim školama koje imaju svoje rukovodstvo (Schulleitung), sa Integracijom i dodatnim strukturama za nadzor djece, bolje će se reagovati na promjene u društvu

### **INOVATIVNA ŠKOLA - VIŠE STVARALAČKE SLOBODE**

Temeljna i u mnogim opštinama već provjerena novina je postavljanje upravnika/voditelja škole (Schulleiter/in). Saradnja svih zaposlenih u školi

koji čine jedan tim je bitno obilježje inovativne škole: ukoliko svi rade kao jedan, to unapređuje kvalitet škole kako u pedagoškom tako i u organizacionom pogledu.

Roditelji imaju u voditelju škole (Schulleiter/in) osobu sa kojom mogu da se konsultuju i o onim pitanjima koja se uopšteno tiču škole i / ili o kojim ne mogu da razgovaraju sa nastavnicima svog djeteta. Po potrebi može voditelj škole da prisustvuje razgovoru između roditelja i nastavnika kako bi se uspješnije riješila određena pitanja vezana za dijete.

Voditelj/upravnik škole se bavi administrativno-tehničkim pitanjima i zajedno sa nastavničkim vijećem - kolegijumom svih nastavnica i nastavnika škole - odgovoran je za pedagoška pitanja. Na taj način škola može da reaguje na lokalne, specifične potrebe.

Nastavničko vijeće (Die Schulkonferenz) donosi program škole, koji sadrži pedagoške ciljeve i teme za narednih 3 do 5 godina, a odobrava ga i objavljuju školske vlasti (Schulpflege). U ovom programu škole sistematski su obuhvaćena mišljenja roditelja i učenika. Povratna informacija roditelja može se ostvariti

opštom saradnjom sa roditeljima (Elternmitwirkung). Godišnji plan pomaže da se realizuju sadržaji programa škole.

Svake četvrte godine kantonalna stručna služba ocjejuje rad škole. Da bi kantonalna stručna služba dobila kopletnu sliku o radu škole sprovodi anketu i među roditeljima.

### **DJEČIJI VRTIĆ POSTAJE DIO OSNOVNE ŠKOLE**

Od 2008 dječiji vrtić se kantonalizuje i postaje dio osnovne škole. Dječiji vrtić postaje obavezan. Dužina osnovnog školovanja se od 2008/2009 školske godine produžava sa 9 na 11 godina – po pravilu dvije godine dječijeg vrtića, šest godina osnovne škole (Primarschule) i tri godine sekundarne škole (Sekundarstufe). Sva što važi za osnovnu školu važi i za dječiji vrtić.

Sva djeca koja do 30. aprila jedne godine navršše četvrtu godinu starosti, obavezna su da početkom naredne školske godine pođu u dječiji vrtić. Za dijete koje je u svom razvoju naprednije od ostale djece, školske vlasti (Schulpflege) mogu odobriti raniji polazak u dječiji vrtić, ukoliko dijete do 31. jula navršava četvrtu godinu. Školske vlasti će u tom slučaju saslušati sve učesnike, ukoliko je potrebno konsultovati stručnjake i odrediti dalje mjere.

Nastava u dječijem vrtiću se djelimično odvija na dijalektu, a u osnovnoj i sekundarnoj školi isključivo se govori standardni njemački jezik.

### **MANJE SPECIJALNIH ODJELJENJA, VIŠE INTEGRACIJA**

Djeca koja imaju poteškoće u učenju, ali i posebno nadarene učenice i učenici, pohađaće nastavu u redovnim razredima.

Već sada je u mnogim opštinama u Zürichu za djecu sa specijalnim –posebnim –potrebama, kao i za posebno nadarenu djecu nastava djelimično integrativno usmjerena. Iskustva i istraživanja su pokazala, da integrisana odjeljenja u poređenju sa odvojenim specijalnim odjeljenjima daju bolje rezultate.

Novom organizacijom će ponude za djecu sa specijalnim odnosno posebnim potrebama, koje su do sada po opštinama bile različite, biti iste, jednake.

Stručnjaci za logopediju (specijalni pedagogi) će nastavnicima pružati stručnu pomoć. Od takve zajedničke saradnje unutar razreda imaće koristi sva djeca, i škola će kao cjelina ojačati. Pojedina djeca će po potrebi imati dodatnu terapiju, kao dopunu nastavi.

Za djecu koja u redovnim ili posebnim (specijalnim) odjeljenjima ne mogu da prate rad u razredu, opštine će kao i do sada garantovati specijalne škole.

Kod novog postupka određivanja mjera za djecu sa posebnim potrebama uzima se u obzir mišljenje svih učesnika (roditelja, nastavnika, uprave škole itd.) čime jača zajednička odgovornost.

Pri redovnim razgovorima svih učesnika (Standortbestimmung) biće provjerena neophodnost i korist takvih mjera.

Od školske 2008/2009 godine će škole u kantonu Zurich prilagoditi svoje ponude za djecu sa posebnim potrebama, shodno novom Zakonu o osnovnoj školi.



## OD 8 DO 12 U ŠKOLI

Od 2007/08 školske godine novim Zakonom je predviđeno uvođenje «blok-nastave» za sve nivoe u školi. Blok nastava garantuje da će se nastava neprekidno održavati tokom cijelog prijedpodneva od

8 do 12 ili će biti ponuđen dodatni besplatan nadzor. Ovako organizovana nastava ili nadzor može se iz organizacionih razloga skratiti maksimalno 20 minuta u toku jednog prijedpodneva.

Škola ima mogućnost da blok nastavu ponudi sa obaveznom nastavom ili sa obaveznom nastavom koje je dopunjena besplatnim nadzorom. Ukoliko škola u okviru blok nastave ponudi dodatni nadzor za djecu, ove ponude su za učenice i učenike dobrovoljne i besplatne.

## NADZOR NAKON ZAVRŠETKA NASTAVE

Blok nastavom je obzbijeden nadzor nad djecom u toku prijedpodneva. Novim Zakonom o osnovnoj školi su opštine obavezne da od 2009/10 školske godine, shodno potrebi, obezbijede dodatnu ponudu- dnevne strukture (Mittagstisch, Tageshort, Nachmittagshort itd.). Opština usaglašava potrebe na osnovu sprovođenja ankete roditelja.

Roditelji biraju, kojim danima i u koje vrijeme (između 7.30 i 18.) imaju potrebu za nadzorom van nastave. Za ponudu nadzora van porodice, opština može da zahtijevaju od roditelja djelimično do maksimalnog finansijskog učešća u pokrivanju troškova. U kom obliku će biti finansirane i subvencionirane dnevne strukture odlučuje opština.

## DOMAĆI ZADACI

Domaći zadaci bi trebali da se kod kuće rešavaju. Roditelji su dužni da djeci stvore pogodne uslove za izradu domaćih zadataka (vidi «Obaveze roditelja»). Opštine mogu da ponude besplatne časove za rešavanje domaćih zadataka. U posebnim slučajevima školske opštine mogu čak i

da obavežu učenice i učenike da dolaza na ove časove. Ove ponude ne znači da se djeci pruža pomoć u rešavanju domaćih zadataka, već se ovom ponudom stvaraju dobri uslovi

da bi djeca mogla uraditi svoje zadatke u tihoj i opuštеноj atmosferi.

## GUBLJENJE ČASOVA

U principu roditelji mogu da računaju da će se nastava odvijati po rasporedu časova. Ukoliko neki nastavnik nepredviđeno odsustvuje, ostali nastavnici ili voditelj škole (Schulleiter) su obavezni da preuzmu djecu svoga kolege ili koleginice, dok se ne nađe zamjena (Spetten). O dodatnim izmjenama rasporeda časova, (naprimjer kada su nastavnici na usavršavanju) roditelji će biti na vrijeme obaviješteni, po pravilu (tri mjeseca do pola godine ranije). Opštinama je prepušteno da odluče, da li će u ovakvim slučajevima, barem za vrijeme blok nastave ponuditi nadzor za djecu.

## POSJETE U ŠKOLI

Opštine su odgovorne da se u školama svake godine organizuju najmanje dvije posjete školi. Ovi dani i druge manifestacije kao naprimjer završetak jednog projekta, proslava dana škole itd. (Abschlussstag einer Projektwoche, Schulhauseinweihung) mogu se organizovati i subotom. Dan posjete školi, nastavi kao i druge manifestacije koje se organizuju subotom su obavezne kako za učenice i učenike tako i za nastavnike. Ovi dani su planirani za cijelu školu i ne mogu se zamjeniti nekim drugim danom.

## IZOSTAJANJE SA NASTAVE, OPRAVDANJE

### I DŽOKER DANI

Ukoliko je dijete bolesno ili iz drugih razloga ne može da prisustvuje nastavu, roditelji moraju odmah da obavijeste nadležne u školi. Ukoliko se odsustvovanje može predvidjeti, roditelji moraju pravovremeno da zatraže dozvolu za izostanak sa nastave.

Ako za to postoje razlozi, školske vlasti mogu djetetu odobriti izostanak sa nastave. Razlozi za to su:

- zarazna bolijest u okruženju učenice ili učenika,
- specijalni (privatni) razlozi u ličnom okruženju
- učenice ili učenika,
- veliki religiozni praznici ili drugi prznici
- značajni za porodicu,
- priprema i aktivno učešće na značajnim
- kulturnim i i sportskim manifestacijama,
- vanredna potreba za usavršavanjem
- kod umjetnički i sportski nadarene djece,
- Praktična nastava (praksa) i profesionalna
- orijentacija.

Sva pravila o izostajanju sa nastave važe sada i za dječiji vrtić.

Dva dana (džoker dani) u toku školske godine učenice i učenici da izostanu bez opravdanja. Džoker dani su mini odmor od dva dana (pola dana se računa kao cijeli dani) i to u toku jedne školske godine. Za džoker dane roditelji ne moraju da se službeno obraćaju školi. Dovoljno je da pravovremeno informišu školu (nastavnika), da će njihovo dijete određenog dana biti odsutno.

Školske vlasti jedne školske opštine mogu zabraniti da se džoker dani koriste za vrijeme školskih manifestacija, naprimjer dan sporta, dan posjete školi (Besuchstag).

Osim toga svaka školska opština mora odlučiti, da li se džoker dani mogu koristiti u dječijem vrtiću, u osnovnoj školi (Primarklasse) od 1. do 3.

i od 4. do 6. razreda kao i u sekundarnoj školi (Sekundarstufe).

## OCJENJIVANJE I VREDNOVANJE

Ocjenjivanje jedne učenice ili jednog učenika ne obuhvata samo prosjek dobijenih rezultata.

Učenik se ocjenjuje svestrano: njegov školski uspjeh, socijalna kompetentnost (ponašanje u porodici, u školi i u socijalnom okruženju) i vlastita kompetentnost (pogledi, ponašanja, stavovi)

U osnovi za prelaz u sledeći razred ili za prelaz u sledeći nivo i za prelaz unutar Sekundarne škole (Sekundarstufe) važi princip saglasnosti (Konsensverfahren). To znači da se nastavnik, upravnik/voditelj škole i roditelji zajednički dogovaraju. U najvećem broju slučajeva za prelazak iz razreda u razred se dogovaraju.

Ukoliko se ne postigne saglasnost, dalji razgovor preuzima voditelj škole (Schulleiter/in). Ukoliko se ni onda ne postigne saglasnost, dokumenta se prosleđuju školskim vlastima na odlučivanje.

## SLUŽBA ZA ŽALBE

Kao što je već pomenuto, u mnogim slučajevima, u kojima je roditeljima zagarantovano pravo na saradnju, važi princip saglasnosti. Ukoliko roditelji nisu zadovoljni odlukom, mogu se obratiti sledećoj višoj instanci. Konkretno to znači ukoliko se roditelji i nastavnik ne mogu saglasiti, uključuje se uprava škole. Ukoliko i dalje nema saglasnosti odlučuju školske vlasti. Na nivovu odluku roditelji se mogu žaliti okružnom vijeću. (Bezirksrat).

## LJEKARSKI PREGLEDI

Ljekarske preglede školske dece u dječijem vrtiću i u Sekundarnoj školi vrše školski ljekari na račun opštine. Pregled obuhvata vakcinisanje, mjerenje visine, težine, kontrola organe vida i sluha. U Sekundarnoj školi pregled se može dopuniti razgovorom, ukoliko je to želja učenice ili učenika.

U 4. razredu se provjerava status vakcine. Po želji roditelja ovaj pregled može da se obavi kod privatne ljekarke ili privatnog ljekara. U ovom slučaju oni sami snose troškove. Ukoliko opština ne organizuje ljekarski pregled za djecu, obavezna je roditeljima odobriti odgovarajuću nadoknadu (Kostengutsprache). Roditelji su u tom slučaju dužni da pregled obave kod privatnog ljekara/ljekarke.

## Privatne škole i nastava u privatnim školama

Školska obaveza se može ispuniti pohađanjem javne – državne - ili privatne škole ili privatne nastave (Homeschooling). Rad privatnih škola odobrava ministarstvo prosvjete.

Pod privatnom nastavom se podrazumijeva pojedinačna nastava i nastava u grupi sa maksimalno pet učenica ili učenika. Za ovu nastavu nije potrebno odobrenje, ali kao i kod privatnih škola moraju se postignuti nastavni ciljevi, shodno Nastavnom planu kantona Zurich. Ukoliko privatna nastava traje duže od jedne godine, mora biti izvođena od strane stručnih nastavnika.

Ukoliko se roditelji opredijele da im dijete pohađa privatnu školu, treba da su svjesni da sve troškove snose sami (školarinu i druge dodatne troškovi plaćaju prema ugovoru sa školom). Izuzetak čine izvjesne državne pogodnosti. Naprimjer mogu besplatno dobiti sva nastavna sredstva, odobrena od savjeta za obrazovanje kantona Züricha. Ovu pogodnost roditelji mogu da ostvare preko školskih vlasti (Schulpflege) u mestu boravka.

Osim toga njihova djeca imaju pravo na besplatno korišćenje terapija, kao i učenice i učenici iz državnih škola. Neophodni logopedski, školsko psihološki i drugi pregledi stoje im takođe na raspolaganju. Koja terapija i u kojem obimu će biti odobrena, odlučuju školske vlasti (Schulpflege).



